

SPAN - SPANISH (SPAN)

SPAN 101 Beginning Spanish I

Credits 4. 4 Lecture Hours. (SPAN 1411) Beginning Spanish I. Elementary language study with oral, written and reading practice; active use of the language in conversation and culture-based projects at the novice high level as defined by American Council on the Teaching of Foreign Languages; intended for those with no prior knowledge of Spanish.

Prerequisite: Prior knowledge of Spanish requires the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course; also taught at Galveston campus.

SPAN 102 Beginning Spanish II

Credits 4. 4 Lecture Hours. (SPAN 1412) Beginning Spanish II. Continuation of SPAN 101. Active use of the language in conversation, writing, reading, and culture-based projects at the intermediate low level as defined by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. **Prerequisite:** SPAN 101 with a grade of C or better or placement by exam; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course; also taught at Galveston campus.

SPAN 112 Intensive Beginning Spanish

Credits 8. 8 Lecture Hours. Accelerated study of Spanish with oral, written and reading practice; active use of the language in conversation and culture-based projects at the novice high level as defined by American Council on the Teaching of Foreign Languages; intended for those with no prior knowledge of Spanish; equivalent to SPAN 101 and SPAN 102. **Prerequisite:** Prior knowledge of Spanish requires the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 201 Intermediate Spanish I

Credits 3. 3 Lecture Hours. (SPAN 2311) Intermediate Spanish I. Active use of the language in conversation, writing, reading and projects at the mid intermediate level as defined by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 201, SPAN 208, or SPAN 221.

Prerequisite: SPAN 102 with a grade of C or better or placement by exam; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 202 Intermediate Spanish II

Credits 3. 3 Lecture Hours. (SPAN 2312) Intermediate Spanish II. Continuation of SPAN 201. Active use of the language in conversation, writing, reading and projects at the high intermediate level as defined by the American Council on the Teaching of Foreign Languages. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 202, SPAN 218, or SPAN 222. **Prerequisite:** SPAN 201 with a grade of C or better or placement by exam; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 203 Intermediate Spanish for Heritage Speakers

Credits 3. 3 Lecture Hours. (SPAN 2313) Intermediate Spanish for Heritage Speakers. Focus on developing speaking, reading and writing abilities in a cultural context centered on Spanish-speaking communities in the U.S.; intended for those who understand casual spoken Spanish and have some functional communication abilities in the language because of family background or sociocultural experience. **Prerequisites:** SPAN 201 with a grade of C or better or placement by exam; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 208 Spanish for Health Professionals I

Credits 3. 3 Lecture Hours. First half of a two-semester sequence in Spanish, at the mid intermediate level as defined by the American Council on the Teaching of Foreign Language; for those interested in careers in the health professions; presentation and practice of the most important basic communication functions in patient-provider interaction. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 201, SPAN 208, or SPAN 221. **Prerequisites:** SPAN 102 with a grade of C or better or placement by exam; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 218 Spanish for Health Professionals II

Credits 3. 3 Lecture Hours. Second half of a two-semester course sequence in Spanish at the high intermediate as defined by the American Council on the Teaching of Foreign Languages; for those interested in careers in the health professions; presentation and practice of the most important basic communication functions in patient-provider interaction. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 202, SPAN 218, or SPAN 222. **Prerequisite:** SPAN 201, SPAN 208, placement by exam, or approval of instructor; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 221 Field Studies Abroad I

Credits 1 to 6. 1 to 6 Lecture Hours. Active use of the language in conversation, writing, reading and projects at the mid intermediate level, as defined by American Council on the Teaching of Foreign Languages, in a Spanish-speaking country; participation in academic and cultural activities of a host university or study abroad institute/center. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 201, SPAN 208, or SPAN 221. **Prerequisite:** SPAN 102 with a grade of B or better, placement by exam, or approval of instructor; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 222 Field Studies Abroad II

Credits 1 to 6. 1 to 6 Lecture Hours. Active use of the language in conversation, writing, reading and projects at the high intermediate level, as defined by American Council on the Teaching of Foreign Languages, in a Spanish-speaking country; participation in academic and cultural activities of a host university or study abroad institute/center. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 202, SPAN 218, or SPAN 222. **Prerequisite:** SPAN 102 with a grade of B or better, placement by exam, or approval of instructor; students with prior knowledge of Spanish are required to take the Spanish Placement Test before enrolling for the first time in a college Spanish course.

SPAN 285 Directed Studies

Credits 0 to 4. 0 to 4 Other Hours. Individual supervision of readings or assigned projects in Spanish, selected for each student individually. **Prerequisite:** Approval of instructor and department head.

SPAN 289 Special Topics in...

Credits 1 to 4. 1 to 4 Lecture Hours. Selected topics in an identified area of Spanish. May be repeated for credit. **Prerequisite:** Approval of instructor.

SPAN 301 Oral Expression

Credits 3. 3 Lecture Hours. Development of oral skills in Spanish through pronunciation practice, discussion of current events, skits, interviews, conversations, role play, impromptu debates, rhetoric, public speaking and formal presentations. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 218, SPAN 222, placement by exam, or approval of instructor; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 302 Advanced Grammar

Credits 3. 3 Lecture Hours. Study and practice of Spanish language structures; development of metalinguistic awareness and appropriate usage in socio-pragmatic context. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 302 or SPAN 304. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 218, or SPAN 222; or placement by exam; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 303 Spanish Composition

Credits 3. 3 Lecture Hours. Development of writing skills in Spanish; structural analysis of representative texts; drafting, revision and rewriting of short compositions and term papers. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 218, or SPAN 222; or placement by exam; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 304 Advanced Grammar for Heritage Speakers

Credits 3. 3 Lecture Hours. Continuation of SPAN 203; study and practice of Spanish centered on grammatical features of particular concern to heritage speakers in a cultural context focused on Hispanics in the U.S. Only one of the following will satisfy the requirements for a degree: SPAN 302 or SPAN 304. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 218 or SPAN 222; or placement by exam or approval of instructor; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 305 Spanish for Legal Professions

Credits 3. 3 Lecture Hours. Study of legal concepts, legal terminology, grammar and expressions; focus on oral and written communication skills and exposure to cross-cultural approaches to interactions with persons of Hispanic origin in legal professional settings. **Prerequisites:** Grade of C or better in three credits of 300 or 400-level Spanish courses or approval of instructor.

SPAN 306 Business Spanish

Credits 3. 3 Lecture Hours. Presentation and practice of commercial language, vocabulary, customs and cultural environment of the Spanish-speaking business world and related fields; development of cultural awareness for conducting business with Spanish-speaking countries and U.S. Hispanic communities. **Prerequisite:** 3 credits of 300-level Spanish courses or approval of instructor.

SPAN 307 Spanish for the Sciences

Credits 3. 3 Lecture Hours. Development of written and oral scientific communication in Spanish, including listening, speaking, reading and writing, with a focus on general and specialized scientific discourse; field-specific vocabulary and review of structures necessary for academic registers. **Prerequisites:** 3 credits of 300-level Spanish courses or approval of instructor.

SPAN 311 Hispanic Culture and Civilization to the 18th Century

Credits 3. 3 Lecture Hours. Survey of the Hispanic world with emphasis on its history and cultural patterns from pre-Roman times to the 18th century; description and analysis of artistic, historical, literary, political topics. Taught in Spanish. **Prerequisite:** SPAN 202, 203, 222 or approval of instructor.

SPAN 312 Hispanic Culture and Civilization: 18th Century to Present

Credits 3. 3 Lecture Hours. Overview of the Hispanic world, including the United States, from independence in the Americas to present; description and analysis of artistic, historical, literary, political, sociolinguistic topics. Taught in Spanish. **Prerequisite:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 222 or approval of instructor.

SPAN 318 Oral Communication for Health Professionals

Credits 3. 3 Lecture Hours. Development of advanced fluency in oral communication skills in Spanish within the context of the medical professions through discussion of health issues pertaining to the Latino/Hispanic community; field trips, service learning, volunteering, interviews, impromptu speaking and formal presentations. **Prerequisite:** SPAN 218, 3 credits of 300-level Spanish, or approval of instructor.

SPAN 319/JOUR 319 Bilingual Reporting

Credits 3. 3 Lecture Hours. Journalistic techniques and skills used to report in Spanish and/or for Spanish-language media; examination of the unique set of challenges facing LatinX communities in the United States, Latin American, and Hispanic countries abroad; integration of newsgathering, writing, editing, research skills, multimedia podcasting. **Prerequisites:** Junior or senior classification; SPAN 302 or approval of instructor. **Cross Listing:** JOUR 319/SPAN 319.

SPAN 320 Introduction to Hispanic Literature

Credits 3. 3 Lecture Hours. Survey of literature from the Spanish-speaking world; emphasis on the language and techniques of literary analysis as applied to examples of poetry, narrative fiction, theater and essay.

Prerequisite: 3 credits of 300-level Spanish courses or approval of instructor.

SPAN 331 Spanish Literature to 1700

Credits 3. 3 Lecture Hours. Origins and evolution of Spanish literature from the Medieval to the Golden Age traditions; epic, drama, novel, picaresque and satire as reflected in works by Berceo, Cervantes, Garcilaso de la Vega, Lope de Vega, Calderón de la Barca and others; conducted in Spanish. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 222 or approval of instructor.

SPAN 332 Spanish Literature from 1700 to 1936

Credits 3. 3 Lecture Hours. Representative works of Spanish Neoclassicism, Romanticism, realism, naturalism, modernism, and Avant-Garde movements; overview of historical background, cultural and philosophical tendencies; socio-political movements in modern Spain until the Civil War; conducted in Spanish. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 222 or approval of instructor.

SPAN 341 Spanish-American Literature from 1492 to 1821

Credits 3. 3 Lecture Hours. Themes, styles and authors from the meeting of Old and New Worlds through the final days of the Colony; overview of cultural and historical background; conducted in Spanish. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 222 or approval of instructor.

SPAN 342 Spanish-American Literature from 1821 to 1935

Credits 3. 3 Lecture Hours. Themes, styles and authors from Independence to Modernity; overview of cultural and historical background; conducted in Spanish. **Prerequisites:** SPAN 202, SPAN 203, SPAN 222 or approval of instructor.

SPAN 350 Spanish Phonetics and Phonology

Credits 3. 3 Lecture Hours. Sound system of Spanish with special reference to pronunciation and contrast with sounds of American English; phonological inventory and phonetic variation in Latin American and Peninsular varieties. **Prerequisite:** 3 credits of 300-level Spanish courses or approval of instructor.

SPAN 352 Hispanic Linguistics

Credits 3. 3 Lecture Hours. Study of Hispanic linguistics, including phonetics and phonology, morphology, syntax, change and variation. **Prerequisite:** 3 credits of 300-level Spanish courses or approval of instructor.

SPAN 403 Advanced Writing in Spanish

Credits 3. 3 Lecture Hours. Building on established skills, practice in and reflection on writing in professional, public, academic, and literary genres; evaluation of a variety of models and development of abilities in audience analysis, critical research, review and revision. **Prerequisites:** SPAN 303 and 3 additional SPAN credits at the 400-level, or approval of instructor.

SPAN 407 Spanish-English Translation

Credits 3. 3 Lecture Hours. Foundations of translation methodology, strategies and practice; rendering of literary and non-literary texts; ethics of translation; emphasis on translation into the first language.

Prerequisite: 6 credits of upper division SPAN with a grade of B or better or approval of instructor.

SPAN 410 Hispanic Film

Credits 3. 3 Lecture Hours. Examination of major works and directors of contemporary Hispanic film; interpretation of culture through film; relationship of literature and film; introduction to vocabulary of film criticism in Spanish. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 411 Contemporary Hispanic Society and Culture

Credits 3. 3 Lecture Hours. Examination of cultural, economic, and political aspects central to 20th and 21st century Hispanic societies.

Prerequisites: At least 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 412 U.S. Hispanic Writers

Credits 3. 3 Lecture Hours. Analysis of contemporary literature by U.S. Latino/a authors; discussion of prevalent themes including immigration, language, race, gender, identity. **Prerequisites:** At least 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 413 Hispanic Culture through Art

Credits 3. 3 Lecture Hours. Examination of the works of a major artist and/or artistic movement as a vehicle for intensive analysis of elements of Hispanic culture. **Prerequisites:** At least 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 414 Mexican Cinema and Culture

Credits 3. 3 Lecture Hours. Analysis of Mexican films from acclaimed actors, directors and time periods in order to understand the historical, social and political conditions; aesthetic, social, cultural and political analysis surrounding the production of representative films; taught in Spanish. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification, or approval of instructor.

SPAN 417 Advanced Spanish-English Translation

Credits 3. 3 Lecture Hours. Expansion of translation practice and development of lexical and stylistic competence in specialized fields, including commercial, legal, medical, technical and scientific; mandatory service learning component included. **Prerequisite:** SPAN 407 with a grade of B or better or approval of instructor.

SPAN 421 Latin American Poetry and Music

Credits 3. 3 Lecture Hours. Study of contemporary Latin American poetry and music; analysis of language, rhythms and styles from 1900 to the present. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 423 Soccer in the Hispanic World

Credits 3. 3 Lecture Hours. Overall perspective on the sport; analysis of the interaction of soccer, arts and society; comprehensive sociological and aesthetic view of the game in the Spanish-speaking world; soccer as a metaphor for contemporary world; taught in Spanish. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification, or approval of instructor.

SPAN 445 Cervantes

Credits 3. 3 Lecture Hours. Analysis of Cervantes' life, cultural milieu and works; emphasis on Don Quixote, its significance in Spanish literature and in the development of the modern novel; conducted in Spanish.

Prerequisites: At least 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 450 Contemporary Spanish and Spanish-American Literature

Credits 3. 3 Lecture Hours. Representative works of authors from both sides of the Atlantic; study of similarities and differences in themes, movements, social and aesthetic concerns among Spanish and Spanish American writers. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 452 Hispanic Sociolinguistics

Credits 3. 3 Lecture Hours. Regional and social varieties of Spanish; variation in situational contexts (register, style, and modality); theoretical foundations of sociolinguistic variation. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 460 Topics in Hispanic Literature

Credits 3. 3 Lecture Hours. Exploration of a significant topic, author, movement, genre or period in Hispanic literature. May be taken three times for credit when topics vary. **Prerequisite:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 461 Topics in Hispanic Culture

Credits 3. 3 Lecture Hours. Exploration of significant socio-cultural issues in Hispanic society and their influence on cultural and artistic production. May be taken three times for credit when topics vary. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 462 Topics in Hispanic Linguistics

Credits 3. 3 Lecture Hours. Exploration of significant topics in Hispanic linguistics from different theoretical and applied perspectives. May be taken three times when topics vary. **Prerequisites:** 6 credits of 300-level Spanish courses; junior or senior classification or approval of instructor.

SPAN 483 Community Impact through Service Learning in Spanish

Credits 0 to 4. 0 to 4 Other Hours. Directed service-learning experience in a context where Spanish is necessary to deliver services to underserved populations in the U.S. or abroad. Must be taken on a satisfactory/unsatisfactory basis. **Prerequisites:** Majors and Hispanic Studies for Community Engagement minors only; approval of undergraduate studies director; junior or senior classification.

SPAN 484 Internship

Credits 0 to 3. 0 to 3 Other Hours. Directed internship in a Spanish-speaking professional environment to provide students with training or applied research experience appropriate to career objectives. Must be taken on a satisfactory/unsatisfactory basis. May be taken three times for credit. **Prerequisites:** SPAN majors; junior or senior classification and approval of instructor.

SPAN 485 Directed Studies

Credits 0 to 4. 0 to 4 Other Hours. Individual supervision of readings or assigned projects selected for each student individually; written and oral reports. **Prerequisite:** Approval of instructor and department head.

SPAN 489 Special Topics in...

Credits 3. 3 Lecture Hours. Selected topics in an identified area of Spanish. May be repeated for credit. **Prerequisite:** 6 credits of 300-level Spanish; junior or senior classification.

SPAN 491 Research

Credits 0 to 4. 0 to 4 Other Hours. Research conducted under the direction of faculty member in Hispanic Studies. May be repeated three times for credit. **Prerequisites:** SPAN majors; junior or senior classification and approval of instructor.